Manuale di istruzioni

SOUNDLINK®
REVOLVE+

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non installare i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
6. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
7. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
8. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. È richiesto un intervento di assistenza in presenza di danni all'apparato, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, in caso di caduta di oggetti sull'apparato, di funzionamento anomalo o di caduta.

AVVISI/AVVERTENZE:

Questo simbolo segnala la presenza di tensione non isolata e pericolosa all'interno dell'involucro del prodotto, con il rischio di scossa elettrica.

Questo simbolo indica importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.

Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- NON utilizzare un invertitore di corrente con questo prodotto.
- Utilizzare questo prodotto esclusivamente con l'alimentatore fornito in dotazione.
- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).
- L'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e ISED Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utente. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Conforme ai requisiti IMDA.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

NON tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.

廢電池請回收

Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali. Non bruciarle.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Li-ion

La rimozione della batteria ricaricabile agli ioni di litio di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un professionista qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Bose locale o visitare products.bose.com/static/compliance/index.html.

BC

INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE

Il prodotto, ai sensi della Direttiva 2009/125/CE in merito ai requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia, è conforme a uno o più dei seguenti regolamenti o documenti: Regolamento (CE) n. 1275/2008, emendato dal Regolamento (UE) n. 801/2013.

Informazioni richieste sullo stato di alimentazione	**Modalità di alimentazione**	
	Standby	**Standby in rete**
Consumo energetico nella modalità di alimentazione specificata, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Tempo trascorso il quale l'apparecchiatura passa automaticamente in modalità	≤ 20 minuti	≤ 5 minuti
Consumo energetico in modalità standby in rete con tutte le porte di rete cablate collegate e tutte le porte di rete wireless attivate, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	Non disponibile	≤ 2,0 W
Procedure di disattivazione/attivazione delle porte di rete. La disattivazione di tutte le reti abilita la modalità standby.	Bluetooth: per disattivare, cancellare l'elenco di pairing premendo e tenendo premuto il pulsante Bluetooth per 10 secondi. Per attivare, eseguire il pairing con una sorgente Bluetooth.	

Informazioni tecniche sull'alimentatore esterno

L'alimentatore esterno fornito in dotazione al prodotto, ai sensi della Direttiva 2009/125/CE in merito ai requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia, è conforme a uno o più dei seguenti regolamenti o documenti: Regolamento della Commissione (UE) 2019/1782

Produttore	Bose Products B.V.
Numero di registrazione commerciale	36037901
Indirizzo	Gorslaan 60 1441 RG Purmerend Paesi Bassi
Identificativo modello	F5V-1.6C-1U-WW
Tensione in ingresso	100-240 V
Frequenza CA in ingresso	50/60 Hz
Tensione in uscita	5 V CC
Corrente in uscita	1,6 A
Potenza in uscita	8 W
Efficienza attiva media	78,8%
Efficienza a basso carico (10%)	73,4%
Consumo energetico in assenza di carico	0,07 W

Produttore	Bose Products B.V.
Numero di registrazione commerciale	36037901
Indirizzo	Gorslaan 60 1441 RG Purmerend Paesi Bassi
Identificativo modello	S008AIM0500160
Tensione in ingresso	100-240 V
Frequenza CA in ingresso	50/60 Hz
Tensione in uscita	5 V CC
Corrente in uscita	1,6 A
Potenza in uscita	8 W
Efficienza attiva media	78,5%
Efficienza a basso carico (10%)	74,5%
Consumo energetico in assenza di carico	0,06 W

Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz.

Potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Poiché la potenza di trasmissione massima è inferiore ai limiti previsti dalle normative, i test SAR non sono necessari in base ai regolamenti applicabili.

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	**Piombo (Pb)**	**Mercurio (Hg)**	**Cadmio (Cd)**	**Cromo esavalente (CR(VI))**	**Bifenile polibromurato (PBB)**	**Difeniletere polibromurato (PBDE)**
Circuiti stampati	X	O	O	O	O	O
Parti di metallo	X	O	O	O	O	O
Parti di plastica	O	O	O	O	O	O
Diffusori	X	O	O	O	O	O
Cavi	X	O	O	O	O	O
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						
X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome apparecchio: diffusore Bose® SoundLink® Revolve+ Bluetooth®, designazione di tipo: 419356						
	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
Unità	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	–	○	○	○	○	○
Parti di metallo	–	○	○	○	○	○
Parti di plastica	○	○	○	○	○	○
Diffusori	–	○	○	○	○	○
Cavi	–	○	○	○	○	○

Nota 1: "○" indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento..

Nota 2: il trattino "–" indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie e il numero di modello si trovano sulla parte inferiore del diffusore.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni.
Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose.
La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito global.Bose.com/register

Informazioni sulla sicurezza

Questo prodotto è in grado di ricevere automaticamente aggiornamenti di sicurezza da Bose quando è connesso all'app Bose Connect. Per ricevere gli aggiornamenti di sicurezza tramite l'applicazione mobile, è necessario completare il processo di configurazione del prodotto nell'app Bose Connect. **Se non si esegue la procedura di configurazione, sarà necessario provvedere personalmente all'installazione degli aggiornamenti della sicurezza che Bose renderà disponibili su btu.bose.com**

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "0" indica 2010 o 2020.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Android e Google Play sono marchi di Google LLC.

Apple, il logo Apple, iPad, iPhone, iPod e Siri sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Il marchio "iPhone" è utilizzato su licenza di Aiphone K.K.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Il marchio N è un marchio commerciale o registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

App Bose® Connect

Caratteristiche 10

Guida introduttiva

Disimballaggio 11
Indicazioni per la collocazione 12
Collegamento all'alimentazione 13
Accensione/spegnimento del diffusore 13

Pulsanti di controllo

Funzioni di riproduzione multimediale 15
Funzioni chiamate 15
    Accesso al controllo vocale 15
    Istruzioni vocali 15

Configurazione delle istruzioni vocali

Lingue preinstallate 16
Scelta della lingua 16
Modifica della lingua 16
Disabilitazione delle istruzioni vocali 16

Tecnologia *Bluetooth*®

Selezione del metodo di accoppiamento 17
Accoppiamento del dispositivo mobile 18
Accoppiamento di un dispositivo mobile mediante NFC 19
Accoppiamento di un dispositivo mobile aggiuntivo 20
Disconnessione di un dispositivo 20
Riconnessione di un dispositivo 20

Gestione di più connessioni

Identificazione dei dispositivi mobili connessi 21
Passaggio da un dispositivo connesso a un altro 21
Connessione di un dispositivo associato in precedenza 21
Cancellazione dell'elenco di accoppiamento del diffusore 21
Uso dell'app Bose® Connect 21

Connessioni cablate

Collegamento del cavo stereo da 3,5 mm 22
Collegamento del cavo USB 22

Funzionamento a batteria

Modalità di protezione della batteria 23
Impostazione di spegnimento automatico 23
Disattivazione dello spegnimento automatico 23

Indicatori di stato

Indicatore di carica della batteria 25
Indicatore *Bluetooth*® 25
Indicatore di Input 25

Accoppiamento di più diffusori Bose®

Accoppiamento dei diffusori utilizzando l'app Bose® Connect (consigliata) 26
Accoppiamento manuale dei diffusori 26
Modalità Party 26
Modalità Stereo 27
Commutazione tra le modalità Party e Stereo 28
Disattivazione della modalità Party o Stereo 28

Manutenzione

Pulizia 29
Assistenza tecnica 29
Garanzia limitata 29
Dati tecnici 29

Risoluzione dei problemi

Soluzioni comuni 30
Ripristino del diffusore 32

Scarica l'app gratuita Bose® Connect per gestire le connessioni *Bluetooth*® con semplicità, sbloccare funzionalità e ricevere aggiornamenti in futuro.

Caratteristiche

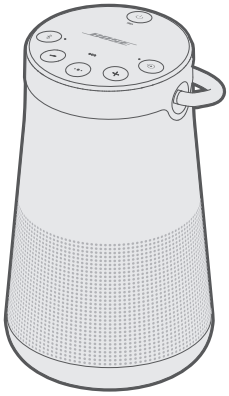
- Permette di collegarsi e passare da un dispositivo mobile all'altro con un semplice gesto.
- Permette di disattivare le istruzioni vocali.
- Consente di personalizzare le impostazioni del diffusore, ad esempio la lingua dei messaggi vocali.
- Configura i diffusori per la riproduzione in modalità Party o in modalità Stereo.
- Compatibile con la maggior parte dei sistemi Apple e Android™.
- Il diffusore rimane sempre aggiornato con il software più recente.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Disimballaggio

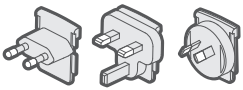
Aprire con cautela la confezione e verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



SoundLink® Revolve +

Alimentatore USB*

Cavo USB



Adattatori CA*

* L'alimentatore USB e gli adattatori CA possono essere leggermente diversi. Utilizzare quello appropriato per il proprio paese.

Se un componente risulta danneggiato, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose® locale o il centro di assistenza tecnica Bose (vedere pagina 29).

Indicazioni per la collocazione

- Per ottenere prestazioni ottimali *Bluetooth*®, collocare il dispositivo mobile entro 10 m dal diffusore e assicurarsi di avere una linea visiva libera tra se stessi e il diffusore. L'allontanamento del dispositivo o la mancanza di una linea visiva libera può danneggiare la qualità del suono e il dispositivo può disconnettersi dal diffusore.
- Mantenere le altre apparecchiature wireless ad almeno 1 m di distanza dal diffusore.
- Collocare il diffusore e il dispositivo fuori e lontano da cabinet metallici e da altri componenti audio/video nonché da fonti dirette di calore.

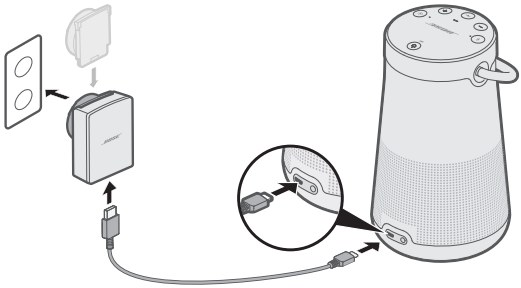
AVVERTENZE:

- Appoggiare il diffusore sulla propria base. Se si appoggia il diffusore su uno dei lati che non sia la base, è possibile danneggiarlo e compromettere la qualità del suono.
- Non appoggiare il diffusore su superfici bagnate o sporche.

Collegamento all'alimentazione

Il diffusore viene fornito con una carica parziale. Prima di usare il diffusore per la prima volta, collegarlo a una presa di alimentazione CA. Il diffusore non deve essere completamente carico, ma necessita della connessione iniziale per attivare la batteria.

1. Inserire l'estremità più piccola del cavo USB nel connettore micro-B USB del diffusore.



2. Inserire l'altra estremità nella presa dell'alimentatore USB.

3. Collegare l'alimentatore USB a una presa di corrente CA.

   Nota: se necessario, inserire l'adattatore CA appropriato per il proprio paese nella presa di corrente CA.

   L'indicatore della batteria lampeggia in ambra e il diffusore emette un segnale acustico. Quando la carica è completa, si illumina in verde.

Accensione/spegnimento del diffusore

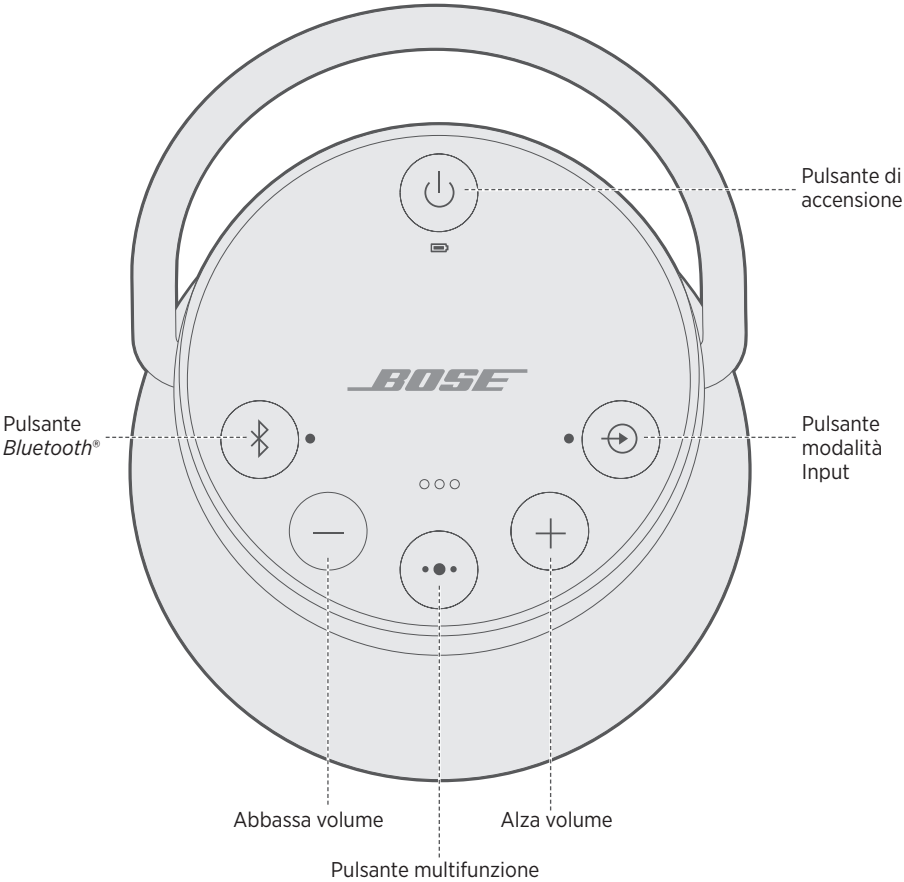
Sulla pulsantiera, premere il pulsante di accensione/spegnimento ⏻.

- Alla prima accensione del diffusore, l'indicatore del *Bluetooth*® lampeggia in blu e si sente un'istruzione vocale che richiede di scegliere una lingua (vedere pagina 16).
- Se il diffusore è già stato acceso e accoppiato con almeno un dispositivo mobile, l'indicatore *Bluetooth*® si accende in bianco e si connette agli ultimi due dispositivi mobili accoppiati. Si sente il messaggio "Battery <*number*> percent. Connected to <*mobile device name*>." (Batteria <numero> percento. Connesso a <nome dispositivo mobile>) L'indicatore *Bluetooth*® lampeggia in bianco fisso.

PULSANTI DI CONTROLLO

La pulsantiera consente di accendere il diffusore e controllarne riproduzione, volume e vivavoce.

Nota: alcuni dispositivi mobili potrebbero non supportare queste funzioni.



Il pulsante multifunzione •●• consente di controllare le sorgenti di riproduzione musicale e le chiamate in vivavoce effettuate dal dispositivo mobile direttamente dal diffusore.

Funzioni di riproduzione multimediale

Funzione	Azione
Riproduci	Premere •●•.
Pausa	Premere •●•. **Nota:** in modalità Input, premendo •●• si azzera il volume (vedere pagina 22).
Avanzamento alla traccia successiva	Premere due volte •●•.
Ritorno alla traccia precedente	Premere tre volte •●•.

Funzioni chiamate

Funzione	Azione
Effettuare una chiamata	Premere e tenere premuto •●• per attivare i comandi vocali sul dispositivo mobile. Vedere Accesso al controllo vocale
Passare la chiamata da vivavoce a dispositivo mobile, durante la chiamata	Tenere premuto •●•.
Rispondere a una chiamata	Premere •●•.
Rifiutare una chiamata	Tenere premuto •●•.
Chiudere una chiamata	Premere •●•.
Azzerare il volume di una chiamata	Premere e tenere premuti **–** e **+** simultaneamente. Per ripristinare l'audio, premere e tenere premuto di nuovo questo pulsante.
Passare da una chiamata all'altra	Durante la chiamata, premere •●• per rispondere a una seconda chiamata. Premere due volte •●• per passare da una chiamata all'altra.

Accesso al controllo vocale

Il microfono del diffusore funziona come un'estensione del microfono dello smartphone. Utilizzando il pulsante •●• del diffusore, è possibile accedere ai comandi vocali del dispositivo mobile per effettuare chiamate, rispondere alle chiamate in entrata, riprodurre musica, ascolta le previsioni del tempo, informarsi sul punteggio di una partita e altro ancora.

Premere e tenere premuto •●• per accedere ai comandi vocali sul dispositivo.
Un segnale acustico indica che il controllo vocale è attivo.

Istruzioni vocali

Il diffusore identifica i nomi dei chiamanti in arrivo (se applicabile). Per disattivare questa funzione, vedere pagina 16.

Le istruzioni vocali guidano l'utente durante le procedure di accoppiamento e connessione *Bluetooth*®.

Lingue preinstallate

- Inglese
- Spagnolo
- Francese
- Tedesco
- Mandarino
- Giapponese
- Coreano
- Italiano
- Portoghese
- Svedese
- Olandese
- Russo
- Polacco

Scelta della lingua

1. Premere **–** o **+** per scorrere l'elenco delle lingue disponibili.
2. All'annuncio della lingua desiderata, premere e tenere premuto il pulsante multifunzione •●• per selezionarla.

   Si udirà un segnale acustico e il messaggio "Ready to pair" (Pronto per l'accoppiamento).

Modifica della lingua

1. Premere e tenere premuti **–** e il pulsante della modalità di input ⊕ simultaneamente fino a quando non viene annunciata la prima lingua.
2. Premere **–** o **+** per scorrere l'elenco delle lingue disponibili.
3. Quando si sente la lingua desiderata, tenere premuto •●• finché non si sente un segnale acustico e il messaggio "Connected to (Connesso a) <*nome dispositivo mobile*>."

Disabilitazione delle istruzioni vocali

Premere e tenere premuti **–** e **+** simultaneamente fino a quando non si sente un messaggio che conferma la disattivazione delle istruzioni vocali.

Nota: ripetere la procedura per riattivarle.

La tecnologia wireless *Bluetooth*® consente di trasmettere musica in streaming al sistema da dispositivi mobili quali smartphone, tablet e computer. Per poter riprodurre in streaming musica da un dispositivo è prima necessario accoppiare il dispositivo al diffusore.

Selezione del metodo di accoppiamento

È possibile accoppiare il dispositivo al diffusore mediante la tecnologia wireless *Bluetooth* o la tecnologia NFC (Near Field Communication).

È anche possibile utilizzare l'app Bose® Connect per accoppiare il dispositivo (vedere pagina 10).

Cosa significa NFC?

NFC è una tecnologia che consente ai dispositivi mobili di comunicare in wireless tra loro semplicemente mettendoli a contatto l'uno con l'altro. Fare riferimento al manuale di istruzioni del proprio dispositivo per verificare che sia compatibile con la tecnologia NFC.

Se il dispositivo non supporta l'accoppiamento *Bluetooth* tramite NFC, oppure se non si è sicuri:	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Accoppiamento del dispositivo mobile" a pagina 18.
Se il dispositivo supporta l'accoppiamento *Bluetooth* tramite NFC:	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Accoppiamento di un dispositivo mobile mediante NFC" a pagina 19.

Nota: se il dispositivo supporta l'accoppiamento *Bluetooth* tramite NFC, è possibile utilizzare entrambi i metodi.

Accoppiamento del dispositivo mobile

Quando si accende il diffusore per la prima volta, questo cerca automaticamente il dispositivo mobile.

1. Sul dispositivo, attivare la funzionalità *Bluetooth*®.

   Suggerimento: la funzione *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni.

2. Selezionare il diffusore Bose® Revolve + SoundLink® dall'elenco dei dispositivi.

   Una volta eseguito l'accoppiamento, si udirà il messaggio "Connected to (Connesso a) <*nome dispositivo mobile*>" e l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà di luce bianca fissa.

Nota: per accoppiare un dispositivo aggiuntivo, vedere pagina 20.

Accoppiamento di un dispositivo mobile mediante NFC

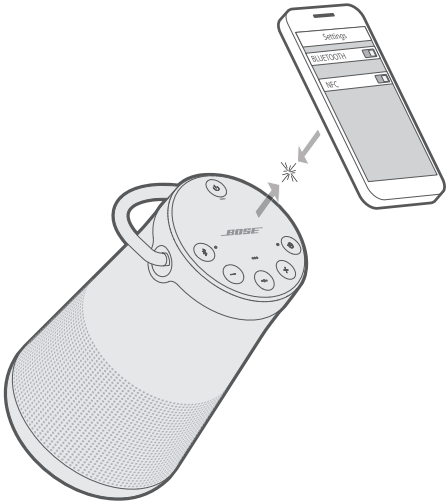
Nota: quando si accende il diffusore per la prima volta, assicurarsi di aver selezionato la lingua prima di accoppiare il dispositivo mobile con NFC.

1. Sbloccare il dispositivo mobile e attivare le funzioni *Bluetooth*® e NFC.

   Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per maggiori informazioni su queste funzioni.

2. Toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC del dispositivo in corrispondenza con il centro della parte superiore del diffusore. L'area interessata corrisponde al logo Bose®.

   Il dispositivo potrebbe richiedere di accettare l'accoppiamento.



Una volta eseguito l'accoppiamento, si udirà il messaggio "Connected to (Connesso a) <*nome dispositivo mobile*>" e l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà di luce bianca fissa.

Accoppiamento di un dispositivo mobile aggiuntivo

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi mobili accoppiati nell'elenco di accoppiamento del diffusore.

- Premere e mantenere premuto il pulsante *Bluetooth*® ᛒ fino a quando l'indicatore *Bluetooth* non inizia a lampeggiare in blu e un'istruzione vocale indica che il diffusore è pronto per la connessione di un altro dispositivo. Accoppiare il dispositivo al diffusore (vedere pagina 18).
- Se il dispositivo supporta l'accoppiamento tramite NFC, vedere "Accoppiamento di un dispositivo mobile mediante NFC" a pagina 19.

Disconnessione di un dispositivo

- Disattivare la funzione *Bluetooth* del dispositivo.
- Se il dispositivo supporta l'accoppiamento tramite NFC, toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC sul dispositivo in corrispondenza con la parte superiore centrale del diffusore. L'area interessata corrisponde al logo Bose®.

Riconnessione di un dispositivo

All'accensione, il diffusore tenta di riconnettersi agli ultimi due dispositivi connessi.

Nota: i dispositivi devono essere nel raggio di portata e accesi.

Se il dispositivo supporta l'accoppiamento tramite NFC, toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC sul dispositivo in corrispondenza con la parte superiore centrale del diffusore. L'area interessata corrisponde al logo Bose.

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi mobili nell'elenco di accoppiamento del diffusore e connettere il diffusore attivamente a due dispositivi simultaneamente.

Nota: è possibile riprodurre l'audio da un solo dispositivo per volta.

Identificazione dei dispositivi mobili connessi

Premere il pulsante *Bluetooth* ᛒ per riprodurre un'istruzione vocale che indica quali dispositivi sono al momento connessi.

Passaggio da un dispositivo connesso a un altro

1. Mettere in pausa l'audio sul primo dispositivo.
2. Avviare la riproduzione di audio sul secondo dispositivo.

Connessione di un dispositivo associato in precedenza

1. Premere ᛒ per riprodurre un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è al momento connesso.
2. Premere di nuovo il pulsante ᛒ entro due secondi per connettere il diffusore al dispositivo successivo nell'elenco di accoppiamento.
3. Ripetere fino a quando non viene pronunciato il nome del dispositivo desiderato.

   Si sente un segnale acustico indicante che la connessione del dispositivo è in corso.
4. Avviare la riproduzione di audio sul dispositivo connesso.

Cancellazione dell'elenco di accoppiamento del diffusore

1. Premere e tenere premuto ᛒ per dieci secondi, fino a quando non si sente l'istruzione vocale "*Bluetooth*® device list cleared. Ready to pair". (Elenco dei dispositivi *Bluetooth*® cancellato. Pronto per l'accoppiamento.)

   Tutti i dispositivi vengono cancellati e il diffusore diventa rilevabile per un nuovo accoppiamento.
2. Eliminare il diffusore dall'elenco *Bluetooth* sul dispositivo.

Uso dell'app Bose® Connect

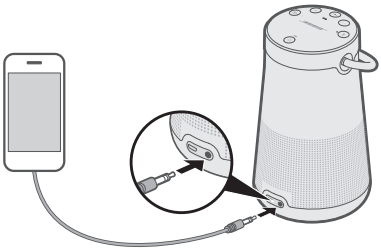
È possibile gestire facilmente più dispositivi connessi utilizzando l'app Bose Connect (vedere pagina 10).

È possibile collegare al connettore AUX o micro-B USB l'uscita audio di uno smartphone, un tablet, un computer o un dispositivo mobile di altro tipo.

Collegamento del cavo stereo da 3,5 mm

Il connettore AUX accetta un cavo stereo con spinotto da 3,5 mm (non fornito).

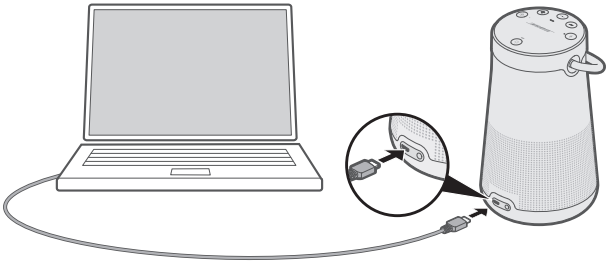
1. Utilizzando un cavo stereo da 3,5 mm, collegare il dispositivo mobile al connettore AUX del diffusore.



2. Premere il pulsante di accensione ⏻ sul diffusore.
3. Premere e rilasciare il pulsante della modalità Input ⊕ finché non si sente "AUX audio".

Collegamento del cavo USB

1. Utilizzando il cavo USB, collegare il dispositivo al connettore micro-B USB del diffusore.



2. Premere il pulsante ⏻ sul diffusore.
3. Premere e rilasciare il pulsante ⊕ finché non si sente "USB audio".

Modalità di protezione della batteria

Se il diffusore resta scollegato e inutilizzato per più di tre giorni con un livello di carica rimanente della batteria inferiore al 10 percento, viene automaticamente attivata la modalità di protezione della batteria che ne preserva la carica. Per riattivare il sistema, collegarlo a una presa di alimentazione CA.

Quando il diffusore non è in uso, custodirlo in un luogo fresco.

ATTENZIONE: non riporre per lunghi periodi il diffusore completamente carico o con l'indicatore della batteria che lampeggia in rosso.

Impostazione di spegnimento automatico

Il diffusore si spegne dopo 30 minuti di inattività (nessun suono proveniente dal diffusore) quando vengono utilizzate le seguenti connessioni e sorgenti di alimentazione:

- Connessione AUX funzionante a batteria o ad alimentazione CA.
- Connessione *Bluetooth*® funzionante a batteria.

Disattivazione dello spegnimento automatico

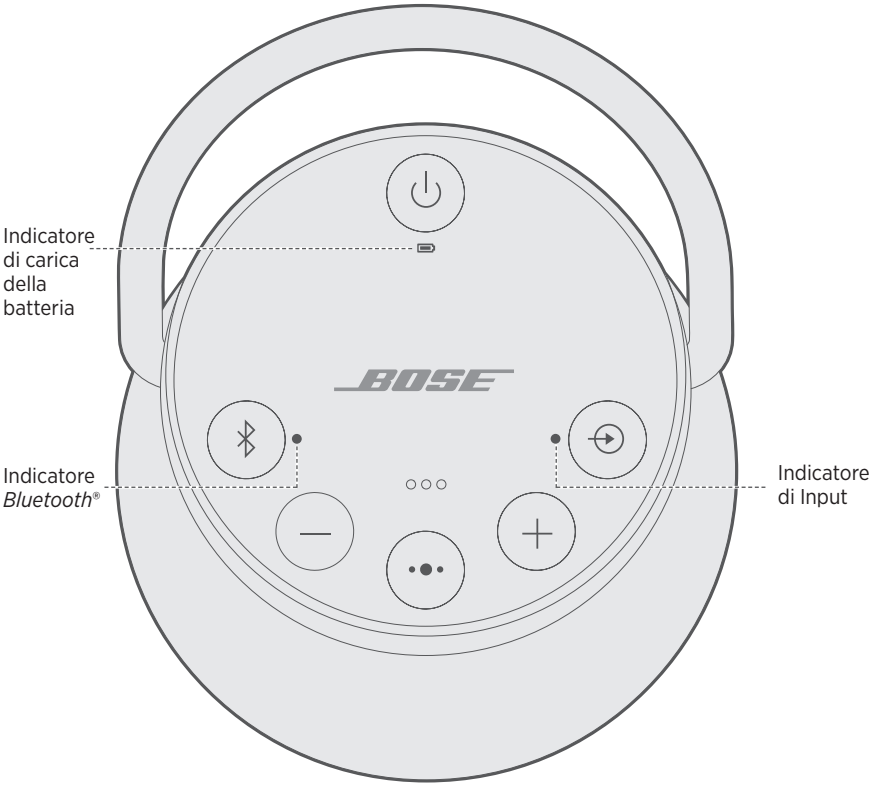
1. Tenere premuti **+** e il pulsante della modalità Input simultaneamente.

   Viene annunciato che la funzione di spegnimento automatico è stata disattivata.

2. Ripetere la procedura per riattivare la funzione di spegnimento automatico.

INDICATORI DI STATO

Sulla parte superiore del diffusore sono presenti diversi indicatori di stato.



Indicatore di carica della batteria

Indica il livello di carica della batteria. Ogni volta che si accende il diffusore, questo indicatore segnala il livello di carica della batteria per due secondi (annunciato anche da un'istruzione vocale).

Per controllare il livello di carica della batteria, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per tre secondi guardando .

Nota: le prestazioni della batteria variano in base al tipo di contenuti riprodotti e al volume di riproduzione. Generalmente, la batteria del diffusore dura fino a 16 ore.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Verde fisso	Batteria da mediamente a completamente carica
Ambra lampeggiante	Carica in corso
Ambra fisso	Batteria mediamente carica
Rosso lampeggiante	Collegare all'alimentazione

Indicatore *Bluetooth*®

Mostra lo stato di connessione di un dispositivo mobile.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Blu lampeggiante	Pronto per l'accoppiamento
Bianco lampeggiante	Collegamento in corso
Bianco fisso	Collegato

Indicatore di Input

Mostra lo stato di connessione di un dispositivo connesso tramite cavo AUX o micro-B USB.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Bianco fisso	Il diffusore è pronto per riprodurre il contenuto proveniente da un dispositivo

Per maggiori informazioni sull'uso di un cavo per il collegamento di un dispositivo, vedere pagina 22.

È possibile accoppiare insieme i diffusori Bose® per ottenere la riproduzione nelle seguenti modalità utilizzando l'app Bose Connect (consigliata) o i pulsanti di controllo dei diffusori:

- Modalità Party (i diffusori sinistro e destro riproducono l'audio all'unisono)
- Modalità Stereo (i diffusori sinistro e destro riproducono l'audio separatamente)

Per configurare la modalità desiderata, utilizzare l'app Bose® Connect (metodo consigliato) oppure i pulsanti di controllo del diffusore.

Fare riferimento al manuale di istruzioni Bose per verificare se il diffusore secondario supporta queste modalità.

Accoppiamento dei diffusori utilizzando l'app Bose® Connect (consigliata)

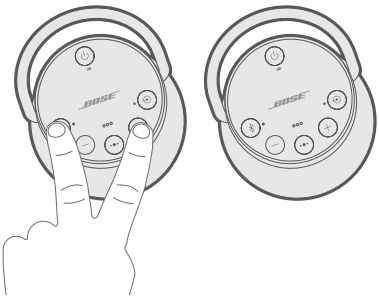
Per ulteriori informazioni, scaricare l'app Bose Connect.

Accoppiamento manuale dei diffusori

Se non è possibile accedere all'app Bose Connect, attenersi alle seguenti istruzioni.

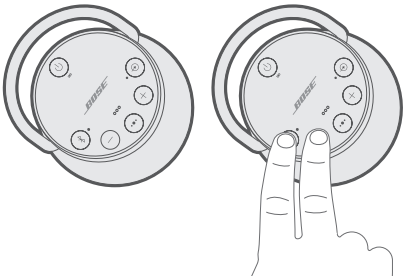
Modalità Party

1. Verificare che entrambi i diffusori siano accesi.
2. Verificare che uno dei diffusori sia connesso al dispositivo mobile.
3. Sul diffusore connesso al dispositivo, premere e tenere premuto i pulsanti *Bluetooth*® ᛒ e **+** simultaneamente.



4. Rilasciare i pulsanti quando si sente il messaggio acustico che richiede di premere i pulsanti *Bluetooth* e Volume giù simultaneamente su un secondo dispositivo Bose.

5. Sull'altro diffusore, premere e tenere premuti i pulsanti *Bluetooth*® ᛒ e **–** simultaneamente.



6. Rilasciare i pulsanti quando il diffusore emette un segnale acustico.

   Dopo 10 secondi si sentirà il messaggio acustico della modalità Party dai due diffusori simultaneamente. La modalità Party è abilitata. Adesso è possibile riprodurre l'audio all'unisono utilizzando il proprio dispositivo.

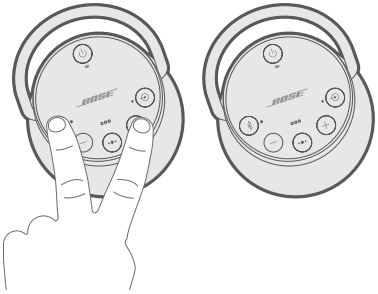
7. Per un'esperienza ottimale, posizionare i diffusori:
   - Nella stessa stanza o zona esterna.
   - In modo che non vi siano ostacoli tra loro.

   Nota: le prestazioni possono variare in base al dispositivo mobile, alla distanza e ai fattori ambientali.

Modalità Stereo

1. Configurare i diffusori per la modalità Party (vedere pagina 26).

2. Su un diffusore, premere e tenere premuti i pulsanti ᛒ e **+** simultaneamente.



3. Rilasciare i pulsanti quando si sente il messaggio acustico della modalità Stereo. Si sentirà "Left" (sinistra) dal diffusore sinistro e "Right" (destra) dal diffusore destro.

   La modalità Stereo è abilitata. Adesso è possibile riprodurre l'audio in stereo utilizzando il dispositivo mobile.

4. Per un'esperienza ottimale, posizionare i diffusori:
   - Nella stessa stanza o zona esterna.
   - A tre metri di distanza massima senza ostacoli tra loro.
   - In modo che la distanza tra dispositivo mobile e ciascun diffusore sia uguale.

   Nota: le prestazioni possono variare in base al dispositivo mobile, alla distanza e ai fattori ambientali.

Commutazione tra le modalità Party e Stereo

Su un diffusore, premere il pulsante *Bluetooth*® ᛒ e **+** simultaneamente.

Disattivazione della modalità Party o Stereo

Effettuare una delle seguenti operazioni su uno dei diffusori.

- Premere e tenere premuto ᛒ fino a quando non si sente un messaggio che conferma che i diffusori Bose sono stati disaccoppiati.
- Premere e tenere premuti il pulsante multifunzione •●• e **+** simultaneamente fino a quando non si sente un messaggio che conferma che i due diffusori sono stati disaccoppiati.
- Premere il pulsante di accensione ⏻ per spegnere il diffusore.

Pulizia

- Pulire la superficie del diffusore con un panno morbido e umido (solo acqua).
- Non utilizzare spray vicino al diffusore. Non utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- Evitare di versare liquidi nelle aperture.

Assistenza tecnica

Per ulteriore assistenza sull'uso del diffusore:

- Visitare: global.Bose.com/Support/SLRP
- Contattare il centro di assistenza tecnica Bose®.

Garanzia limitata

Il diffusore è coperto da una garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Dati tecnici

Tensione in ingresso: 5 V ⎓

Corrente in ingresso: 1,6 A

Se si dovessero riscontrare problemi con il diffusore *Bluetooth*®:

- Verificare l'indicatore della batteria (vedere pagina 25). Caricare il diffusore se necessario.
- Verificare che tutti i cavi siano inseriti saldamente.
- Verificare lo stato dell'indicatore di stato (vedere pagina 25).
- Posizionare il diffusore seguendo le indicazioni per la collocazione (vedere pagina 12).
- Verificare che il dispositivo mobile supporti *Bluetooth* o l'accoppiamento tramite tecnologia NFC (vedere pagina 17),

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose®.

Soluzioni comuni

Nella tabella seguente sono elencati sintomi e possibili soluzioni di problemi comuni.

Sintomo	La soluzione
Assenza di alimentazione (batteria)	• La batteria potrebbe essere scarica o in modalità di protezione. Collegare il diffusore a una presa di corrente CA.
La batteria non si ricarica	• Assicurarsi di utilizzare il cavo USB e l'alimentatore USB forniti da Bose. • Collegare il cavo USB a un'altro alimentatore USB. • Provare a usare un cavo USB differente. • Collegare a un'altra presa elettrica.
Non si riesce ad accoppiare il diffusore con il dispositivo mobile	• Sul dispositivo mobile, disattivare e poi riattivare la funzione *Bluetooth*. Rimuovere il diffusore dall'elenco *Bluetooth* sul dispositivo Accoppiare di nuovo il dispositivo. • Accoppiare un dispositivo diverso (vedere pagina 20). • Cancellare l'elenco dei dispositivi accoppiati del diffusore (vedere pagina 21). Accoppiare di nuovo il dispositivo. • Reimpostare il diffusore (vedere pagina 32).
Non si riesce ad accoppiare il diffusore con la funzione NFC	• Sbloccare il dispositivo e attivare le funzioni *Bluetooth* e NFC. • Toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC sul retro del dispositivo in corrispondenza della parte superiore del diffusore. • Rimuovere il dispositivo mobile dalla custodia. • Assicurarsi di aver selezionato una lingua (vedere pagina 16). • Accoppiare il dispositivo tramite *Bluetooth* (vedere pagina 18).

Sintomo	La soluzione
Non si riesce ad accoppiare insieme i diffusori manualmente	Scaricare l'app Bose Connect per avere un metodo aggiuntivo di accoppiamento dei diffusori Bose (vedere pagina 10).
Non si sente alcun suono	• Sul dispositivo mobile, disattivare e poi riattivare la funzione *Bluetooth*®. Rimuovere il diffusore dall'elenco *Bluetooth* sul dispositivo Accoppiare di nuovo il dispositivo. • Aumentare il volume sul diffusore, sul dispositivo e sulla sorgente musicale. • Verificare che le istruzioni vocali siano attive. Premere il pulsante *Bluetooth*® ᛒ per ascoltare qual è il dispositivo mobile connesso. Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia quello corretto. • Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. • Accoppiare un dispositivo diverso (vedere pagina 20). • Se sono connessi due dispositivi, mettere prima in pausa il secondo dispositivo.
Il dispositivo collegato via cavo non emette suoni	• Accendere il dispositivo e iniziare a riprodurre musica. • Aumentare il volume sul diffusore e sul dispositivo. • Premere e rilasciare il pulsante della modalità Input ⊕ finché l'indicatore Input non si illumina in bianco. • Provare a usare un cavo differente. • Provare connettere un dispositivo differente.
Scarsa qualità del suono	• Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. • Accoppiare un dispositivo diverso (vedere pagina 20). • Se sono connessi due dispositivi, disconnettere il secondo dispositivo. • Aumentare il volume sul dispositivo. • Verificare le impostazioni audio del dispositivo.
Qualità audio scadente da un dispositivo collegato via cavo	• Aumentare il volume sul diffusore e sul dispositivo. • Provare a usare un cavo differente. • Provare connettere un dispositivo differente. • Verificare le impostazioni audio del dispositivo.
Viene riprodotto l'audio del dispositivo sbagliato (se sono connessi due dispositivi)	• Verificare che le istruzioni vocali siano attive. Premere il tasto ᛒ per ascoltare un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è al momento connesso. Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia quello corretto. • Mettere in pausa o chiudere la sorgente musicale del dispositivo. • Scollegare il secondo dispositivo.
Il diffusore si spegne	• Se si usa un dispositivo collegato via cavo, aumentare il volume del dispositivo. • Disattivare lo spegnimento automatico (vedere pagina 23).

Ripristino del diffusore

Il ripristino delle impostazioni originali cancella tutti i dispositivi mobili accoppiati e le impostazioni relative alla lingua, ripristinando le impostazioni di fabbrica originali.

1. Accendere il diffusore.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione ⏻ per 10 secondi.

   Il diffusore si spegne.
3. Premere ⏻.

   L'indicatore *Bluetooth*® si accende in blu e un'istruzione vocale chiede di selezionare una lingua (vedere pagina 16).

773381-0010

©2020 Bose Corporation
100 The Mountain Road
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM773381 Rev. 04